

**„IBM Watson Talent Frameworks“**

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama kainų ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

**1. „Cloud Service“**

„IBM Watson Talent Frameworks“ – tai bendras terminas, kuriuo apibūdinama nepriklausomai tiriama ir „Watson“ kuruojama darbo kompetencijų biblioteka, sutvarkyta pagal darbo profilius, darbų sritis ir sistemas, kurioje pateikiama daug įvairių bendrųjų įgūdžių klasifikacijų ir kriterijų. Biblioteką sudaro iš anksto parengti pareigybių aprašai, kompetencijos, darbų profiliai, kurie susieja konkrečias kompetencijas su konkrečiais darbais, našumu pagrįstos elgsenos formuluotės, tobulinimosi tikslai, instruktavimo patarimai ir darbo pokalbių klausimai.

Klientas gali naudoti šiuos duomenis: 1) darbo aprašams kurti arba kaip įvairių darbo jėgos aspektų valdymo pagrindą; 2) darbo jėgos valdymo procesams palaikyti ir duomenims Kliento darbuotojams, valdytojams arba vartotojams teikti; 3) turiniui į žmogiškųjų išteklių informacijos sistemą, darbo jėgos valdymo programinės įrangos sistemas įkelti arba, kai užsakyta, turiniui per „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pasiūlymą ar kitus „IBM Watson Cloud Service“ pasiūlymus pasiekti.

„IBM Watson Talent Frameworks“ apima 3 000 unikalių darbo sričių ir daugiau nei 2 000 kompetencijų, susijusių su bendrosiomis įmonės funkcijomis (pavyzdžiui, žmogiškųjų išteklių, finansų, teisės, pardavimų), klientų aptarnavimo funkcijomis, informacinių technologijų funkcijomis, taip pat bankininkystės ir finansinių paslaugų, statybos, konsultavimo, švietimo, energetikos, sveikatos priežiūros, rekreacijos, draudimo, gamybos, žiniasklaidos ir leidybos, modernios programinės ir aparatinės įrangos, farmacijos, nekilnojamojo turto, mažmeninės prekybos ir telekomunikacijų rinkomis.

**1.1 Pasiūlymai**

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų galimų pasiūlymų.

**1.1.1 „IBM Watson Talent Frameworks Complete Library“**

IBM dabartinė ir išsami darbų profilių ir kompetencijos duomenų biblioteka. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

**1.1.2 „IBM Watson Talent Frameworks Job Family“**

Vienos pasirinktos darbų grupės iš „IBM Talent Frameworks“ bibliotekos darbų profiliai ir kompetencijos duomenys. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

**1.1.3 „IBM Watson Talent Frameworks 10 Jobs“**

10 pasirinktų darbų profilių iš „IBM Talent Frameworks“ bibliotekos darbų ir kompetencijos duomenys. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

**1.1.4 „IBM Watson Talent Frameworks for the Banking & Financial Services Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su Bankininkystės ir finansinių paslaugų sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

**1.1.5 „IBM Watson Talent Frameworks for the Construction Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su statybų pramone. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

**1.1.6 „IBM Watson Talent Frameworks for the Consulting Services Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su konsultavimo sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.7 „IBM Watson Talent Frameworks for the Customer Services Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su klientų aptarnavimo sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.8 „IBM Watson Talent Frameworks for the Education Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su švietimo sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.9 „IBM Watson Talent Frameworks for the Energy Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su energetikos (naftos ir dujų) pramone. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.10 „IBM Watson Talent Frameworks for General Corporate Functions“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su bendrosiomis įmonės funkcijomis (pvz., žmogiškieji ištekliai, finansai, teisė, pardavimas). Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.11 „IBM Watson Talent Frameworks for the Healthcare Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su sveikatos priežiūros sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.12 „IBM Watson Talent Frameworks for the Hospitality Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su apgyvendinimo sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.13 „IBM Watson Talent Frameworks for Information Technology“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su informacinių technologijų (IT) sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.14 „IBM Watson Talent Frameworks for the Insurance Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su draudimo sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.15 „IBM Watson Talent Frameworks for the IT Hardware Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su IT aparatūros pramone. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.16 „IBM Watson Talent Frameworks for the Manufacturing Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su gamybos pramone. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.17 „IBM Watson Talent Frameworks for the Media and Publishing Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su medijos ir leidybos sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

#### **1.1.18 „IBM Watson Talent Frameworks for the Pharmaceutical Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su farmacijos pramone. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

### **1.1.19 „IBM Watson Talent Frameworks for the Real Estate Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su nekilnojamojo turto sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

### **1.1.20 „IBM Watson Talent Frameworks for the Retail Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su mažmeninės prekybos sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

### **1.1.21 „IBM Watson Talent Frameworks for the Software Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su programinės įrangos sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

### **1.1.22 „IBM Watson Talent Frameworks for the Telecommunications Industry“**

Darbų profiliai, kompetencijos ir aktualūs duomenys, susiję su telekomunikacijų sritimi. Turinys bus pateikiamas galimu standartiniu formatu ar prenumerata „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ pagal Klientui suteiktas teises.

## **1.2 Pasirinktinių paslaugos**

### **1.2.1 „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“**

Teikia centrinę saugyklą Kliento darbų turiniui ir leidžia kurti tinkintą darbų ir kompetencijų taksonomiją iš „IBM Watson Talent Frameworks“, taip pat bendradarbiauti su kitomis taikomosiomis programomis. Aktyvios „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ prenumeratos leidžia Klientui gauti reguliarius įsigyto „IBM Watson Talent Frameworks“ turinio naujinimus.

### **1.2.2 „IBM Watson Talent Frameworks Training“**

Per pirmąsias 90 d. nuo taikomame Operacijų dokumente nurodytos pradžios datos IBM nedelsdama suteiks Klientui daugiausia iki 12 val. mokymo apie „IBM Watson Talent Framework“ bibliotekas iš anksto apibrėžtuose moduluose: Duomenų turinys ir architektūra, Projekto metodologija, Profilio / kompetencijos modelio kūrimas, Praktiniai pratimai ir peržiūra, Darbo grupės seansų palengvinimas, Kompetencijų redagavimas ir kūrimas, Kliento naudojimo atvejai, „IBM Watson Talent Frameworks Technology Platform Methodology“, Ryšiai ir duomenų tvarkymas bei valdymas. Klientas turi pasinaudoti šiomis mokymo valandomis per pirmąsias 90 d., kaip aprašyta anksčiau. Praėjus šiam laikotarpiui, nepanaudotos mokymo valandos Klientui nebebus pasiekiamos ir Klientas negalės gauti jokio kredito ar kompensacijos už tokias nepanaudotas mokymo valandas.

### **1.2.3 „IBM Watson Talent Frameworks Pilot Consulting“**

Per pirmąsias 90 d. nuo taikomame Operacijų dokumente nurodytos pradžios datos IBM nedelsdama suteiks Klientui daugiausia iki 40 nuotolinių paslaugų valandų mokymui apie „IBM Watson Talent Framework“ bibliotekas ir tinkintą „IBM Watson Talent Framework“ turinį. IBM pateiks įvadą į kompetencijų valdymą, iki penkių darbo profilių vienoje užduočių grupėje susiejimą, įskaitant interviu ir srities žinovo seminarą apie kalibravimą, taip pat projektų planavimą ir būsenos ataskaitas (pvz., projekto pradinį susitikimą, projekto planą, esamos projekto būsenos ataskaitas ir kassavaitinius būsenos aptarimus (iki vienos valandos kiekvienas). Klientas turi pasinaudoti šiomis nuotolinėmis valandomis per pirmąsias 90 d., kaip aprašyta anksčiau. Praėjus šiam laikotarpiui, nepanaudotos nuotolinių paslaugų valandos Klientui nebebus pasiekiamos ir Klientas negalės gauti jokio kredito ar kompensacijos už tokias nepanaudotas mokymo valandas.

### **1.2.4 „IBM Watson Talent Frameworks Consulting for 10 Jobs“**

IBM pateiks Klientui daugiausia 80 paslaugų valandų mokymui apie „IBM Watson Talent Framework“ bibliotekas, įskaitant: įvadą į kompetencijų valdymą, tinkinto „IBM Watson Talent Framework“ turinio, skirto iki 10 darbo profilių dviejose užduočių grupėse susiejimą, įskaitant interviu ir srities žinovo seminarus apie kalibravimą, taip pat projektų planavimą ir būsenos ataskaitas (pvz., projekto pradinį susitikimą, taikomus projekto šablonus, esamos projekto būsenos ataskaitas ir kassavaitinius būsenos aptarimus (iki vienos valandos kiekvienas).

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifikacija. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (GDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=6DA4FDC02E9E11E8B9DA1016CAD92E2B>

## 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
Mažiau nei 99,9 %	97,00 % – 99,00 %
Mažiau nei 99,0 %	95,00 % – 96,99 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

\* Prenumeratos mokesčiai yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

### 3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Mokesčiai

### 4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

Šiai „Cloud Service“ taikomas toks mokesčio apskaičiavimas:

- Darbuotojas – tai unikalus asmuo, dirbantis arba gaunantis atlyginimą ar veikiantis vardu Kliento organizacijos, kuriai suteikta (arba nesuteikta) prieiga prie „Cloud Services“.
- „Engagement“ yra profesionali arba mokymo paslauga, susijusi su „Cloud Services“.

### 4.2 Nuotolinių paslaugų mokesčiai

Nuotolinės paslaugos galiojimas baigsis praėjus 90 dienų nuo įsigijimo dienos, neatsižvelgiant į tai, ar nuotoline paslauga buvo pasinaudota.

## 5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

## 5.1 Bendrosios nuostatos

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Service“ prenumeratoriumi.

Klientas negali naudoti „Cloud Service“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, konstravimo, valdymo arba techninės priežiūros arba bet kurios kitos veiklos, kur „Cloud Service“ gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

## 5.2 Neriboto galiojimo „Talent Frameworks“ duomenų licencija

IBM suteikia Klientui neriboto galiojimo, neišskirtinę, neperduodamą licenciją naudoti duomenis įsigytoje „IBM Watson Talent Frameworks“ skaičiuoklėje išskirtinai Kliento poreikiams visos įmonės viduje tiek vienetų, kiek nurodyta Operacijų dokumente, su sąlyga, kad Klientas laikysis įsipareigojimų pagal šį Paslaugos aprašą ir atitinkamų sąlygų, nustatytų „IBM Watson Talent Frameworks“ pasiūlymo Operacijų dokumente.

IBM neteikia jokios garantijos, kad „IBM Watson Talent Frameworks“ turinys arba iš „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“ eksportuoti failai bus suderinami su kokiomis nors trečiosios šalies talentų valdymo sistemomis, ir neįsipareigoja tvarkyti eksportuotų failų arba pritaikyti jų, kad būtų suderinami su trečiosios šalies talentų valdymo sistema.

## 6. Pagrindinės sąlygos

### 6.1 Duomenų naudojimas

Toliau nurodytas teiginys laikomas svarbesniu už bet kuriuos jam prieštaraujančius pagrindinių „Cloud Service“ sąlygų tarp šalių Turinio ir Duomenų apsaugos skyriuose nurodytus teiginius: IBM nenaudos arba neatskleis Klientui naudojant „Cloud Service“ gautų rezultatų, kurie yra unikalūs jūsų Turinio (Įžvalgų) rezultatai ar kitaip identifikuoja Klientą. Tačiau IBM gali naudoti Turinį ir kitą informaciją (išskyrus Įžvalgas), gautą iš darbų ir kompetencijų Turinio teikiant „Cloud Service“. Turinys, skirtas naudoti „IBM Watson Talent Frameworks Publisher“, turėtų apimti tik darbų profilių ir kompetencijų apibrėžimo informaciją ir negali apimti jokios asmens identifikavimo informacijos (PI) arba slaptos asmeninės informacijos (SPI), susijusios su kuriuo nors darbuotoju ar kandidatu. IBM naudos tokius duomenis tik vidinių tyrimų, testavimo ir pasiūlymo kūrimo tikslais.